

8 de noviembre de 1983

Dr. José Ferrater Mora
Departamento de Filosofía
Bryn Mawr

Estimado doctor Ferrater Mora:

Adjunto copia de un artículo en español y de una parte de otro redactado en inglés. Habré de hacer referencia al primero por medio de la letra A, y al segundo por medio de la letra B. Tal como usted advertirá, algunos pasajes de ambos corresponden entre sí textualmente. El trabajo A fue publicado en el 1980; pero fue redactado en el año 1977 mientras su autor estaba matriculado en un seminario con el autor de B, como mero ejercicio (i.e., no era para ser calificado). El autor de A añade que entregó A al profesor, es decir, al autor de B, quien se lo devolvió sin comentarios. El autor de B conoce este alegato, toda vez que el autor de A se lo comunicó en la carta en la que le dice de su intención de publicar la apostilla que se menciona más adelante.

Hay evidencia de que en el 1977, el autor de B comunicó a sus estudiantes del seminario de referencia el título del manuscrito B; pero no recuerda si lo distribuyó entre ellos. Dice, no obstante, que *dich manuscrito estaba disponible a todo el que desease leerlo.*

Hay evidencia de que en el 1977, el autor de A mostró A a varios profesores de la misma institución que el autor de B. Uno de ellos asistía regularmente al seminario que el autor de A tomaba con el autor de B. Cabe mencionar que A quedó listo para el otoño de 1977, mientras que B ya estaba listo en el verano del mismo año.

Se le preguntó al autor de B si él creía que el autor de A se había apropiado ilegítimamente de ideas que no le correspondían. Contesta que, a pesar del parecido entre ciertos pasajes, no considera apropiado él emitir tal juicio. Sólo asevera que extraña que el autor de A no hiciese referencia a él o a su seminario.

El autor de A publicó la siguiente nota:

Deseo traer a la atención de los lectores que las dos últimas páginas de mi artículo . . . exhiben una gran similitud con ciertos pasajes del artículo de . . . Lamento no haber hecho referencia a éste último, pero lo vine a conocer luego de que el mío apareciese . . . Redacté mi trabajo en el otoño de 1977, mientras tomaba un seminario sobre la causalidad con el propio profesor . . . Sugiero a quien desease citar mi artículo que en su lugar haga referencia al de . . . ya que apareció primero. En todo caso, reconozco que erré al no mencionar el seminario del profesor

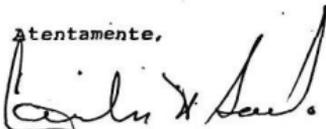
El autor de B acepta lo que dice esta apostilla; y expresa su deseo de que con ella concluya el asunto.

Solicito que examine usted con suma cautela los textos A y B, a los fines de que exprese su posición respecto de si el autor de A incurrió en plagio o deshonestidad intelectual. El planteamiento del problema en el artículo A es consistente con la manera como el autor de B concibe los mismos temas. Solicito que, de ser posible, comente usted sobre este particular.

Toda vez que la consideración de este asunto urge, le ruego que envíe su respuesta a la brevedad posible.

Con un saludo muy cordial, quedo de usted

Atentamente,



Carlos H. Soto, Ph.D.
Calle Ohio # 335
Urb. San Gerardo
Rio Piedras, Puerto Rico 00926